VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1713

z 20. septembra 2016,

ktorým sa stanovuje množstvové obmedzenie vývozu cukru a izoglukózy mimo kvóty do konca hospodárskeho roku 2016/2017

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 139 ods. 2 a článok 144 prvý odsek písm. g),

keďže:

(1) V súlade s článkom 139 ods. 1 prvým pododsekom písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 možno cukor alebo izoglukózu vyrobené nad kvótu uvedenú v článku 136 uvedeného nariadenia vyviezť len v rámci množstvového obmedzenia, ktoré Komisia stanoví.

(2) Podrobné vykonávacie pravidlá exportu mimo kvótu, najmä pokiaľ ide o vydávanie vývozných licencií, sa stanovujú nariadením Komisie (ES) č. 951/2006 ([2]). Množstvové obmedzenie by sa však malo stanoviť na každý hospodársky rok s ohľadom na možné príležitosti na vývozných trhoch.

(3) Pre niektorých výrobcov cukru a izoglukózy v Únii predstavuje vývoz z Únie dôležitú súčasť ich hospodárskej činnosti a už si mimo Únie vytvorili tradičné trhy. Vývoz cukru a izoglukózy na tieto trhy by mohol byť z hospodárskeho hľadiska rentabilný aj bez poskytovania vývozných náhrad. Z tohto dôvodu treba stanoviť množstvové obmedzenie vývozu cukru a izoglukózy mimo kvóty, aby dotknutí výrobcovia v EÚ mohli aj naďalej zásobovať svoje tradičné trhy.

(4) Na hospodársky rok 2016/2017 sa odhaduje, že stanovenie množstvového obmedzenia spočiatku na 650 000 ton v ekvivalente bieleho cukru v prípade vývozu cukru mimo kvóty a na 70 000 ton sušiny v prípade izoglukózy mimo kvóty by zodpovedalo dopytu na trhu.

(5) Vývoz cukru z Únie do určitých blízkych miest určenia a tretích krajín, ktoré poskytujú výrobkom z Únie preferenčný dovozný režim, je v súčasnosti v obzvlášť priaznivom konkurenčnom postavení. Vzhľadom na chýbajúce vhodné nástroje vzájomnej pomoci pri riešení nezrovnalostí a s cieľom minimalizovať riziko podvodu a predchádzať akémukoľvek zneužitiu súvisiacemu s opätovným dovozom alebo spätným uvedením cukru mimo kvóty do Únie by sa niektoré blízke miesta určenia mali vylúčiť zo zoznamu oprávnených miest určenia.

(6) Vzhľadom na svoj charakter izoglukóza predstavuje nižšie odhadované riziko možného podvodu, a preto sa nemusia obmedziť oprávnené miesta určenia pre vývoz izoglukózy mimo kvóty.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na hospodársky rok 2016/2017 sa množstvové obmedzenie, ktoré sa uvádza v článku 139 ods. 1 prvom pododseku písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a ktoré sa týka vývozu bieleho cukru mimo kvóty patriaceho pod číselný znak KN 1701 99 bez nároku na náhradu, stanovuje na 650 000 ton.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

([2]) Nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru (Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24).

2. Vývoz v rámci množstvového obmedzenia stanoveného v odseku 1 sa povoľuje v prípade všetkých miest určenia s výnimkou:

a) týchto tretích krajín: Albánsko, Andorra, Bosna a Hercegovina, bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko, Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát), Kosovo ([1]), Lichtenštajnsko, Čierna Hora, San Maríno a Srbsko;

b) týchto území členských štátov, ktoré netvoria súčasť colného územia Únie: Faerské ostrovy, Grónsko, Helgoland, Ceuta, Melilla, samosprávne obce Livigno a Campione d'Italia a oblasti Cyperskej republiky, nad ktorými vláda Cyperskej republiky nevykonáva skutočnú kontrolu;

c) týchto európskych území, za ktorých vonkajšie vzťahy je zodpovedný niektorý z členských štátov a ktoré netvoria súčasť colného územia Únie: Gibraltár.

Článok 2

Stanovenie množstvového obmedzenia vývozu izoglukózy mimo kvóty

1. Na hospodársky rok 2016/2017 sa množstvové obmedzenie, ktoré sa uvádza v článku 139 ods. 1 prvom pododseku písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a ktoré sa týka vývozu izoglukózy mimo kvóty patriacej pod číselné znaky KN 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30 bez nároku na náhradu, stanovuje na 70 000 ton sušiny.

2. Vývoz výrobkov uvedených v odseku 1 sa povoľuje iba v prípade, že spĺňajú podmienky stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 951/2006.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2016.

Jeho účinnosť sa končí 30. septembra 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. septembra 2016

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Týmto označením nie sú dotknuté pozície týkajúce sa štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN č. 1244 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.